

活動預告

《中華文化藝術大使》計劃

大灣區中華文化藝術協會舉辦之《中華文化藝術大使》計劃，旨在承傳中華文化及發展中外文化藝術交流。本校有六位同學參加了是次的計劃，繼9月24日啟動禮後，將會有一連串精彩的活動，包括：藝術導賞培訓、兩岸藝術文化交流及實習、藝術與科技工作坊、營火會和古蹟考察。期望透過多元化的活動，讓青年大使認識不一樣的藝術文化，提升文藝觀點，擴闊視野，以加強青年人對中華藝術的認識，引發他們對傳統文化的興趣。

September

24

啟動禮

《中華文化藝術大使》計劃啟動禮



校長與本校中華文化藝術大使合照

October

8

大灣區中華文化藝術大使計劃-參觀香港珍藏大展



《香港珍藏大展》是回歸二十五周年的活動之一，同學都十分興奮



藝術大使到香港中央圖書館的展覽館欣賞文物



藝術大使有幸近距離欣賞珍貴的文物展品

November

龍舟復修體驗工作坊

February

藝術導賞培訓工作坊

April

古蹟考察

June

藝術與科技工作坊

July

兩岸藝術化交流及實習

其他精彩活動陸續有來！



伯特利中學校訊

聯繫

第47期
01/2023

地址：新界元朗錦綉花園F段四街十一號
電話：2471 2622 傳真：24715171
電郵：bhsmail@bethel.edu.hk
網址：www.bethel.edu.hk



編委會

顧問：陳家輝校長 主席：張海晴老師
編輯：鍾康怡老師、唐麗欣老師、馬吉明老師、鍾睿熙老師
設計：黎瑞君小姐

校長的話

時間飛逝，感謝神的帶領，讓我在伯中擔任校長一職，已是踏進第四個年頭。自己的教育理念並未隨時間飛逝而改變，我確信為了促進學生的良好學習和成長，學校應給予學生享有以聖經為基礎的全人教育，以達至「靈、德、智、體、群、美、樂」七育的均衡發展。全人教育重視學生有不同的學習經歷，學習不應只局限於課堂上，更應讓學生走出課室，走出校園，透過不同的學習活動，讓同學展現他們的才能，從而建立自信，培養出積極進取的態度及良好的價值觀。這是我確信學校要走的方向。

為了達至全人教育，學校自兩年前起，全力推動每學年的學校成長主題。建立學校成長主題的目的，是希望同學在漫長的成長道路上，能夠朝樂觀積極的方向學習，讓成長主題的精神植根於每位同學心裡，乃至成為一種信念，一直陪伴同學成長，以得到更大的學習成果。回顧過去兩年所建立的成長主題——「奮發互勵·百折不撓」及「挽手前行·盡展潛能」，同學們確實無數次展現了堅毅、永不言敗的精神，同時朋輩間更能夠彼此扶持，不斷地發掘及展現個人潛能。而本學年學校所訂立的成長主題「敢於想像·乘夢飛揚」，進深期望每位同學能勇敢地挑戰自己，尋找自己的夢想，為自己定下明確目標，如鷹一般展翅高飛，飛越每一個難關，為夢想而奮鬥。



為配合學校全人教育的發展，我們重視硬件及軟件的配合。在軟件方面，我們建立了成長主題，推廣一人一體藝、中一二樂器班、中四多元智能課程、表演藝術課程等。另外，本學年學校加入成為「伯特利中學長者學苑」，同時參加了不少的活動計劃，當中包括《中華文化藝術大使計劃》、香港聯合國教科文組織協會和平中心與國際扶輪3450地區扶輪社舉辦的「和平學校計劃2022—2023」，以及由香港教育局舉辦的「『商校合作計劃』2022/23香港傑出學生服務大使獎勵計劃」。在硬件方面，我們持續改善學校設施，操場看台及全天候田徑跑道已於早前完成，有蓋操場新增的多用途活動室、健身室、第二禮堂（連舞台）亦已於近日竣工。我們期望不同的計劃、課程、設備及活動空間，能為同學創造更多學習機會，提供更多展示平台，讓同學得以拓闊視野，發揮才能。

如諺語所說：「一分耕耘，一分收穫。」期盼每位同學能為自己的學習歷程而努力，在學習領域上能有所成就。當然，「一分耕耘，未必有一分的收穫。」很多時候我們付出了，未必能如願獲得對等的收穫。但我仍深信「若要有一分收穫，就必需有一分的耕耘。」只有付出過，我們才能期待成果。

聖經提摩太前書4:12「不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。」同學們，不要小看自己，對自己要有信心，你們也可以成為別人的榜樣。天父賜予每人獨特的恩賜，求主給我們額外的恩典，讓我們能按祂美好的心意，一起攜手在人生道路上茁壯成長。

採訪日期：2022-11-16

時間：下午2時

地點：元朗YOHO II Glass House餐廳

受訪者：吳國偉校董

訪問者：陳家輝校長、張海晴老師、鍾康怡老師、5A徐靖苒、5A魏子童

撰文：5A徐靖苒、5A魏子童

伯特利中學 吳國偉校董專訪



學生記者與吳校董合照

今期《聯繫》有幸邀請了在天文與科學領域從事多年的吳校董進行訪問，吳校董為前香港科學館助理館長，香港天文學會資深理論組組員，同時也是伯特利中學舊生。吳校董幾年前已經退休，退休後也繼續積極參與有關科學與天文方面的工作，續耕不輟。吳校董在訪問中和伯中學生分享了許多寶貴的人生智慧，令我們對校董有了更進一步的認識。

退休後的個人生活

講起退休生活，吳校董談及退休後的生活比較舒服，時間悠閒，但依舊忙碌充實。退休後，校董教導他人聖經和英文，同時會進行天文研究(發表學術論文)，還擔任了一所小學優質教學基金其中一個項目的顧問，可謂身兼多職。校董平時會騎單車來鍛鍊身體，已騎了三年有餘。校董常踏單車經過伯特利中學附近，至今積累下來的騎行里數已經超過五千里，不得不佩服校董對愛好的堅持。校董認為踏單車可以鍛鍊身體，增加協調性，是他一直喜愛這項運動的原因。

成為校董的契機

提到成為校董的契機，吳校董笑談道是在一次安息禮拜中，在那兒遇到了伯中前任校長林漢偉校長，因而在機緣巧合下被林校長邀請出任伯特利中學的校董。校董本就是伯中舊生（1976年畢業生），所以義不容辭的答應了林校長，成為伯中的校董。到現在，吳校董與伯特利中學依舊有密不可分的關係。

學生時代的經歷及啟發

在伯中學的時光對校董的影響十分深遠，吳校董指伯中濃厚的宗教氛圍令他最為印象深刻。吳校董回憶往昔伯中每週都有一天是上課前的崇拜，老師會帶領學生讀經、祈禱、講道，而他亦受伯中濃厚純樸的宗教氛圍影響。在伯中學了多年，校董記憶最深刻的經歷是一次有趣的作業。在校董中三的時候，王樹森副校長（當時校董的數學老師）設計了一份有趣的課業，加深當時的校董對理科的興趣，更影響他日後從事專業科學工作。

王副校長要求學生用步行行距來量度兩點的距離，校董在王老師的帶領下去了當時伯中舊校址毗鄰的九龍仔公園進行實地考察。王老師教導學生如何以步距和量角器來量度距離及角度，以此來運用三角函數求山坡的高度，過程十分有趣，因而令校董記憶深刻，大大提升了他對科學研究的興趣。校董體會到原來科學也可以融入在生活中，不是一味的枯燥乏味，只要用簡單的、正確的方式就能探究科學問題。校董因而指出，研究需要用巧妙聰明的方法，不要認為科學是死板的。

基督信仰帶領我們前進

關於基督如何帶領校董在人生重重的困難中前進，校董笑言人生並非一帆風順，遇上困難的時候，我們要有堅定的心去仰賴神。校董以自己為例，笑指他日前因踏單車而受傷。在出發時，校董從沒預計到自己會受傷，還計劃要去將軍澳跨海大橋落成後踏單車。校董惋惜道，如果沒受傷的話，他也想騎單車穿行在大橋上，可惜因為受傷而沒法參與單車隊的活動。但是同時校董也指出，有時候我們人生路上總會遇到一些阻礙，但我們不應輕易喪氣，埋怨神，甚至是放棄。上帝造萬物賜予，各按其時，成為美好。有時候一點小事不至於讓人垂頭喪氣，就像在將軍澳大橋踏單車一樣。雖然在新建的大橋上踏單車一睹明媚風光是校董期待已久的事，但發生意外是無法預料的事，只要等傷病康復，大橋還在那兒，遲早也可以親眼目睹大橋風采。我們不需放大自己的不幸，而是要讓信仰帶領我們前行。吳校董認為在生活中必然會遇到不少問題和困難，在主的帶領下並不等於我們不會遇上困難（參考詩歌《神未曾應許》），而我們應該相信主，讓主引領著我們渡過這些難關，因此吳校董勸導我們在生活中仰望著主的帶領，讓神成為自己的信仰。

交流與收穫

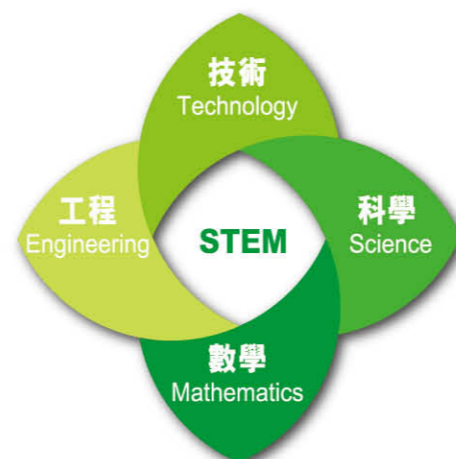
校董在1992年曾到北美多間博物館學習長達六個星期，當中收穫頗豐。校董去過美國太空總署（NASA），看過大水缸，還有當地先進的火箭發射場、大型望遠鏡的製作等。透過交流活動，令校董學習了許多科研知識。除了去外國交流外，吳校董提到自己曾在數年前參觀「中國天眼」，並跟我們講解巨型天文望遠鏡的原理。參觀國內外這些寶貴的經驗對校董日後的教育及科研工作有不少幫助。

從事天文以及科學行業需具備的特質

校董指出，若想從事天文與科學工作，數理知識需要有紮實的根基，才能幫助在天文與科學事業上發展。除此以外，亦需要良好的語文能力。若能將中文、英文融會貫通，便能將自己所思所想的清晰地表達出來。校董亦指出，數學也是一種語言，而我們要運用語言的本質讓人能交流，所以若想從事相關行業，數理知識和語言表達能力一定要達標。語文是我們交流學習的工具，而數理是用來進行科學研究的工具，因此兩者在科學研究上都不可或缺，因為從事科學的人既要有數理頭腦去進行複雜的運算，也要有良好的語文能力去把自己的研究成果寫成論文發佈。學習科學的人性格上最好能夠始終對科學抱有好奇心和求知慾，並且要刻苦耐勞，勤奮好學，對科學和天文充滿熱愛者為佳。

對於STEM範疇講解

STEM的元素在科學研究中十分重要，但對於科學的學習，我們不應被STEM這一個名稱局限。校董以人造衛星為例解釋將人造衛星發射到太空，需要用到STEM的四個元素：科學（Science）、科技（Technology）、工程（Engineering）及數學（Mathematics），四者環環緊扣，因此STEM在科學研究工作中是必要的。



校訊訪問吳校董合照

從事科學遇到的最大困難

校董在事業生涯中，遇到的最大困難是如何在忙碌中保持勤奮。校董的工作十分忙碌，時常需要同時顧及多項不同的工作，但他需要完成每一項工作。因此為了保持效率，校董在會早上精力最充沛的時候，上班途中計劃當天日程，在其他人士上班前先去查看回覆電郵，處理可以馬上處理的事，並盡力分配好時間。在科學研究中也一樣，校董認為最難的是理解事物的核心概念，只有唯勤是岸，包括在理解和研究天文時遇到的問題，盡力解決。成敗在天，盡力而已。

校董對伯中學子的囑咐

校董寄語我們在做事上要分輕重緩急，要合理的分配時間。每天在早晨身體機能最活躍的時候處理最重要的事情是提高效率的有效方法。校董還指出，人的時間本來就十分有限，要挑有用的 (make reference to Richard Koch's "The 80/20 principle")、實用的事情去做，而一旦要做，就要做得好，做到位。

校董更囑咐我們，「讀書」是我們學習前人寶貴經驗的其中一種方式，而讀書也可以是很廣義的，可以指學習，也可以是閱讀、看影片、聽podcast、討論辯論。讀書、溫書也需要融會貫通，通則能解決許多疑難。

校董勉勵同學要避免「燒衣文化」——胡亂「燒一部iphone 14 pro」就是，完全無知根本的科技內容：即是不被不明所以的名稱欺騙或震攝，不可只懂得一個名稱而不知道其中的含意就以為自己懂得。又舉例指早前政府鼓勵市民打流感針，有許多人只跟人說九價、十一價等，或許被電視、診所廣告所誤導，覺得專業的名詞很可信，但其實根本不知道名詞背後代表的東西。校董寄語我們做事要嘗試理解事物真正的含義，不能盲從別人的話，自己也需要有自己的思考，學會分辨。學習不可囫圇吞棗，要始終去思考 and 學習，明白事物真正的含意，避免人云亦云。

校董又提點我們做事需要分清「輕重急緩，缺濫美醜」，校董常常以這句話來要求和警惕自己，搞清楚甚麼事是重要的便要認真、及早完成——甚麼事是次要的便可以按序完成，需要質量的便能夠做到高質量，需要效率的便能夠提升效率，但做事一定不能有缺漏，一定要完整的完成你的工作，有始有終，而每一項工作也要盡量做好，才是成功之道，亦是立身之本。



得獎同學與校長、牧師合照

基督徒老師獻唱

開學日

伯特利中學2022至2023年度開學禮於9月1日 星期四舉行，由於當日禮堂仍有改善工程進行中，因此是次開學禮地點改為學生活動中心，只能容納個別班別參與實體開學禮，其他班別學生需透過線上直播，在課室內觀看，參與這次典禮。雖然未能安排全體學生親身參與實體典禮，但無阻同學開學的興奮心情，期待新一學年有新的展望和學習。我們亦感恩邀請了盧少華牧師為我們在開學前作信息分享，題目「真理必叫你們得以自由」(The truth will set you free)，在新學年為我們同學送上美好的禮物。當然亦少不得有校長的訓勉和多位基督徒老師獻唱詩歌，在最後的環節重溫上學年活動的剪影片段時更令人鼓舞。期待各位同學能學業進步、大家在新的學年身體健康，疫情盡快消失！



盧牧師作信息分享



女童軍與校長、牧師合照



全校師生獻唱及祈禱

敬師日

9月10日是一年一度的敬師日，德育組為同學準備了敬師咭，讓同學表達對老師的敬意，學生公民大使亦敬奉了一些心意給老師，向老師致謝。



公民大使敬奉心意給老師

採訪後感想



5A 徐靖苒

短短一個半小時的採訪，實則背地排練了許久，是次採訪讓我從中學到許多，令我明白到其實採訪並不是一件簡單的事情，至少不僅只是表面上看起來的一問一答，而且我還從受教於校董數十年的人生智慧和經驗，知道不能以局限的思維思考絕大多數的事物。



5A 魏子童

這次採訪吳校董的經歷令我受益匪淺，校董與我們分享了自己的人生經歷，將他的經驗傳授給我們。校董那認真嚴謹的工作態度十分值得我們學習，他寄語我們凡事要能夠分輕重急緩，凡事要盡力而為。同時校董也提醒我們不要總是人云亦云，學會擁有客觀獨立的判斷能力，無論聽到什麼看到什麼，都不能只看表面，要懂得去尋找事物的真實含意。

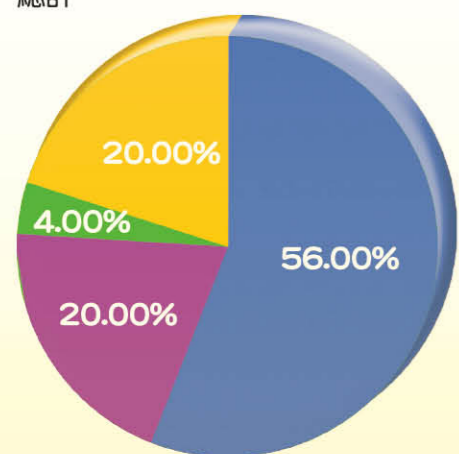
2021-2022 學年畢業生出路調查結果



左: 陳齊 右: 胡可盈

學生升學/就業情況

在香港修讀全日制課程	56.00%
在香港以外地區修讀全日制課程 (內地、台灣及澳門)	20.00%
海外升學	4.00%
全職工作	20.00%
總計	100.00%



中六整體學生升學/就業情況

2. 修讀課程類別

學士學位課程	14.29%
副學位課程(高級文憑)	14.29%
毅進文憑課程	7.14%
職專文憑課程	7.14%
基礎課程文憑	57.14%
總計	100.00%



修讀課程類別

2022年度非華語學生IGCSE中文考試佳績 Outstanding performance in 2022 IGCSE Chinese

本校中六非華語學生應考2022年度IGCSE中文考試，成績彪炳，令人鼓舞。其中6B 區麗同勇奪最高之9級，另外5位同學考獲8級、4位同學考獲7級，本校謹此恭賀喜獲佳績之同學。

Our S.6 NCS students had taken the 2022 IGCSE Chinese and achieved outstanding results which are encouraging. 6B Maira achieved the highest Grade 9, and a total of 5 students obtained Grade 8, another 4 students received Grade 7.

The school would like to send its heartfelt congratulations to the students for their efforts and extraordinary results in IGCSE Chinese!



張海晴老師與考獲滿分的區麗同學合照

2022年度IGCSE中文考試優秀成績，表列如下： 2022 IGCSE Chinese outstanding result as listed below:

班別	姓名	Grade	班別	姓名	Grade
6B	MAIRA 區麗	9	6B	MAIRA 區麗	9
6B	DUA ALI 歐樂兒	8	6B	AMNAH AZHAR 安琪	8
6B	YUN HANG LI 李潤衡	8	6B	NAYAAB BIBI NAWAZ 羅立欣	8
6B	PEMBA DORJEE TAMANG 廷彬	8	6B	YOGESH GURUNG 丘傑	7
6B	IMAN 韋伊文	7	6B	AIZA MUSKAN	7
6C	KHADIJA BIBI 嘉迪	7			



考獲優秀成績同學與老師合照

2021-22年度 中六畢業生獲大學取錄資料

班別	姓名	大學名稱	課程名稱
6A	WU HO YING 胡可盈	香港浸會大學	社會科學學士(榮譽)
6A	CHEN QI 陳齊	香港理工大學	生物醫學工程(榮譽)理學士組合課程
6A	NONG BENJIE 農本洁	暨南大學	工商管理
6A	ZHANG TSZ LEUNG 張梓樑	華僑大學	體育專業
6A	CHEN KI KI 陳琪琪	暨南大學	廣播電視學

伯特利中學家長教師會主辦 極速打咗王挑戰賽

2021-2022學年伯特利中學家長教師會主辦、訓導組及課外活動組協辦了「極速打咗王挑戰賽」，是次比賽的目的是為了加強親子關係，並培養學生的自理能力，鼓勵同學嘗試自己照顧自己，進而嘗試協助處理家中的事務，培養良好的家庭責任感。

全校同學均可報名自由參加，經過六月份的網上初賽，最後有三位同學成功進入於8月3日的總決賽，當日比賽戰況激烈，禮堂內參與的同學亦十分投入觀戰，經過一番比拼後，比賽順利完成，比賽結果如下：冠軍5A朱景智同學、亞軍3A李鈺暘同學、季軍3A湯彬同學，至於終極打咗王者的勝利者是5A朱景智同學，恭喜以上的獲獎同學。是次比賽能圓滿結束實在有賴各位家長及老師的努力和支持，希望來年家長教師會有更多精彩的活動，讓大家參與，並建立良好的家校合作關係。



冠軍 終極打咗王者5A朱景智



亞軍 3A李鈺暘



季軍 3A湯彬



08



終極打咗王者對決



2022-2023 成長主題啟動禮

每年師生們悉心設計成長主題，讓學生朝著正確方向實踐。本年度的成長主題是「敢於想像，乘夢飛揚」，英文版則是“Dare to dream, dream to soar”。

希望讓同學藉著師生鼓勵，敢於去夢想，敢於去拼搏，憑著努力及堅毅衝破困難，必定有所進步。正如聖經中以賽亞書40章31節所說：「那等候耶和華的必從新得力。他們必如鷹展翅上騰；他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。」

每位同學堅持著自己的信念，縱然遇到許多困難，總能勇敢克服。

壁報設計比賽

以下是本年度班際壁報設計比賽獲獎名單
The following is the result of this year's inter-class board design competition



學生會選舉



提名期

學生會內閣大合照

1-14/10/2022

截至14/10/2022的提名期結束前，學生會共收到兩個內閣報名參選。分別是：

1. Port Union (一號內閣)
2. Echo (二號內閣)



No. 2 Echo宣傳

17-20/10/2022

宣傳期

同學們在一星期的宣傳期內都出盡渾身解數去宣傳，務求為自己的內閣爭取盡可能最多的同學支持。兩個內閣分別登上早會宣傳，向全校同學展示了各自的參選理念、政綱，又在小食部樓梯口派發宣傳品，更加在流動展板上展示了富有想像力的設計。兩個候選內閣各有千秋，鬥得難分難解。



No. 1 Port Union合照



No. 2 Echo合照

選舉投票日
21/10/2022

二號內閣勝出

學生會選舉圓滿結束，一號內閣Port Union得票119票，二號內閣Echo得票167票，由二號內閣勝出，Echo當選2022-23年度學生會。

your voice our vision
候選內閣 No. 2 Echo

你的願景 我的使命

活動及服務: ball games, bag-of-war, campus radio, lightning round, halloween raffle, Easter activities, singing contest, Chinese New Year, Selling stationery, Rent umbrella.

從善如流 爭取權益

律己從嚴 以身作則

本閣成員均品學兼優，並以平等禮貌的態度服務每一位同學。All members of our student union are excellent in character and study, and will serve each student with an equal and caring attitude.

1. 聆聽同學的意見和意見，照顧同學需要，應付同學的需。
2. 舉辦多種化的活動，令同學有多方面的發展，與同學們聯繫在一起。
3. 以同學為主，為大家爭取學校內福利。
4. 竭力提升同學對學校歸屬感，讓大家都參與學校事務。

1. Listen to the voice and opinions of students and take care of their needs.
2. Through diversified activities, students can develop in many aspects and broaden their horizons.
3. Take students as the first and strive for the welfare inside and outside the school.
4. Improve students' sense of belonging to our school.



勝出內閣與校長、老師合照

上屆學生會內閣Unity正式交棒給今屆當選內閣Echo

今屆當選名單如下：

姓名	班別
會長 徐靖苒	5A (14)
副會長 梁樂遙	5A (07)
副會長 魏子童	5A (16)
財政 鄧臻熹	5B (11)
文書 何君怡	5A (04)
福利 黃源友	5A (17)
體育 BUTT ALTAMASH	4D (05)
康樂 黎琳琳	5A (08)
公共關係 陳兆豪	4B (02)
校園服務 葉欣瑜	5B (06)
宣傳 李宇軒	4B (11)
宣傳 吳濤	5A (18)
設計 陳敏兒	3A (03)
總務 SHAH MOHAMMAD ABDULLAH	4C (15)



新舊學生會合照

校園剪影



與不同學校的師生交流



汽車科技工作坊導師及師生合照



嘉賓示範變臉藝術動作



連同陳家輝校長及黃靜儀主任與主辦單位合照



參賽學生心情雀躍



嘉賓展示快速變臉技巧



學生包裝手工皂



學生測試汽車模型



與各校出席典禮的師生合照



主辦單位與師生合照



透過顯微鏡觀察所收集的樣本



學生正在收集植物樣本



學生沖調咖啡



嘉賓向校園咖啡大使下單



無人機成功穿過障礙物



學生練習操作無人機



師生考察時的合照



非洲鼓體驗班



現代舞表演



手鐘鈴體驗班



木結他體驗班



陳家輝校長（中）、霍青庭副校長（右二、友校代表）、蔡國榮副校長（右一）、黃瑞勤副校長（左一）、霍婉雯主任（左二、友校代表）



本校中文科歡迎兩校同工參與工作坊

中國語文科資訊科技教學協會、伯特利中學及孔教學院大成何郭佩珍中學 主辦

「評估、課業擬題專業交流工作坊」

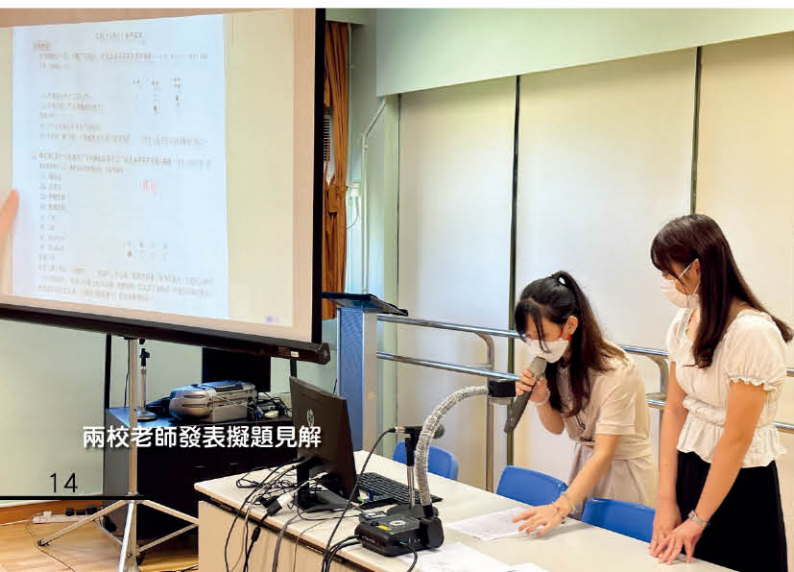
為推動教師專業發展，本校中文科於10月5日與中國語文科資訊科技教學協會及孔教學院大成何郭佩珍中學共同舉辦「評估、課業擬題專業交流工作坊」。是次工作坊旨在讓兩校同工交流測考及課業上之擬題心得，期望彼此得以互相學習，砥礪駢進。工作坊共設擬題原則講座及模擬情景練習兩個環節，由兩校中文科科主任及資深老師主持。同工除於講座中了解到評估目的、題目效度等根基知識外，亦透過模擬情景練習作實踐測試，應用各類技巧，為不同能力及需要的學生設計能有效評估其學習成果的題目。本校期望同工能在活動中加強專業交流，並將所得成果帶回各自的課堂中，為學生謀求最大的福祉。



兩校老師分組協作



模擬情景練習



兩校老師發表擬題見解



擬題原則講座



中秋樂伯中

為加強學生對中華文化的認識，本校中文科於9月9日舉行了「中秋樂伯中」活動，讓來自國內外不同地域、不同族裔的同學，能夠眾首一堂，感受中秋節的愉悅氣氛。活動設有不同裝飾、資訊展板及遊戲攤位，供同學駐足觀賞，動手參與，讓同學能夠從歡樂的活動中，認識到中秋節的歷史及文化習俗，體驗中華文化之美。

中秋樂伯中

中秋節，定於農曆八月十五，因為恰好在三秋的中間，所以稱之為中秋。也有些地方將中秋節定在八月十六。有祭月、賞月、拜月、吃月餅、賞桂花、飲桂花酒、等習俗。以月之圓兆人之團圓，為寄托思念親人之情，祈盼豐收、幸福，成為豐富多彩、彌足珍貴的文化遺產。

老師向同學講解「扭！扭！扭計股」玩法



同學投入參與中秋遊戲



節慶物品配對遊戲「中秋配配樂」



活動獎品豐富



燈謎遊戲「燈謎猜猜猜」



中一新生參與福音活動



中一新生破冰遊戲

福音活動

中一新生輔導週中包括學術及校園生活相關的活動，也有探索信仰的部分。於福音活動中透過破冰遊戲同學們有彼此認識的機會，鼓勵同學於多元文化的環境中互相交流。

校方亦安排了嘉賓一邊表演「搖搖」，一邊生動地宣講福音訊息。藉著有趣的互動模式讓同學了解基督教信仰的核心。

透過是次福音活動，讓同學從一個輕鬆愉快的氣氛下融入伯特利中學這個大家庭！

中一迎新活動

新生同學在升中時，面對校園環境的轉變及需要重新建立人際關係，難免會出現擔憂及不適應的情況。開學前期望透過與人合作及互相認識的活動，讓同學間的互動提升，提升自信心以面對新環境，加強日後的連繫及互相支援，同時亦可增加學生對學校的認識和歸屬感。

STEM

IT老師教授無人機編程活動，學生透過軟件學習無人機編程，全部參加這次無人機編程的學生都十分投入。

首先，學生透過軟件提供之模擬操控功能，讓學生學習如何控制無人機向不同方向飛行的技巧，包括起飛，降落，前後左右飛行等指定動作後，再挑戰不同程度的飛行任務，最後，學生可透過程式編寫飛行指示的程式，上載到無人機後觀察無人機飛行效果後，透過即時回饋可加強學生反思和學習動機。



潘老師講解無人機操作



1B班同學開心合照

Life Lessons

by Jamie Paul Murphy



Each day is another step on our journey through life. Hopefully, we can pick up some things on the way that we can pass on to others. We must always strive to be better people – more kind, more honest, more forgiving, more open-minded. As an educator of young minds, it is part of my responsibility not only to impart knowledge of the subject I teach, but also something of the lessons I have picked up through life. These lessons that we learn should be embraced with an open heart and an open mind in the knowledge that by learning, we become better people, and then shared with others so that they too may follow the trail to enlightenment. Here are some lessons I think are helpful for students to learn. They will help you in school, but they will also help you in life.

Lesson 1 – ‘If you are always trying to be normal, you will never know how amazing you can be.’, Maya Angelou

There is a lot of pressure on teens to fit in, to go with the crowd, not to stand out in any way, but your teenage years are the years in which you really discover yourself, the time in which you define yourself as a human being separate from the rest. It's always a pleasure to watch a child become the person who they will be for the rest of their life and to be proud of that person, and hopefully to guide them on that journey to become unapologetically themselves.

Be yourself, and don't be ashamed of it.

Lesson 2 – ‘To thine own self be true’, William Shakespeare

Honesty is very important in life and that starts with being honest with yourself. Are you struggling? Is there something that you can't understand or can't do? Are you trying hard enough? Keep asking yourself these questions and, if you need help, seek help. Don't ignore problems or hope that they will go away. If you can identify a problem early and get help, then it is often easy to solve.

Lesson 3 – ‘You can only go forward by making mistakes’, Alexander McQueen

So many students think that teachers want them to turn in perfect homework which has no mistakes. They frantically search through their dictionaries to find words they don't know or use Google Translate to make sentences they would otherwise be incapable of making.

This is the wrong approach.

It's fine to make a mistake because by making mistakes and correcting them we learn and we get better. I don't want to see what capabilities the Google AI has at translating text into English. I want to see the limits of your understanding so that we can work together to help you improve. Go ahead. Make mistakes. It's fine.

Lesson 4 – ‘Fear is the mind-killer’, James Herbert

‘My English is poor. If I speak, I will make a mistake. I will feel embarrassed. I am afraid to speak. I won't try. My English will continue to be poor.’

This is the way many learners of a foreign language tie themselves into knots. Fear is the thing that holds you back, but by giving in to fear, you are letting that fear have power over you. The only way to improve your spoken English is through practice. The more you practice, the better you will get and the less fear you will feel. Believe me, all of your teachers have heard worse English than yours. Don't worry about it. Try.

Lesson 5 – ‘It isn't what we say or think that defines us, but what we do’, Jane Austen

Many times a student will turn in their homework late or do something naughty in class and the teacher will criticize them for it. What does the student say? ‘I'm sorry’.

It's important to say you're sorry of course, but it's more important to actually be sorry and work to correct your mistake. How can you be sorry for handing in your homework late and then hand in your homework late again a few days later? If you do that, were you sorry in the first place? It is our actions that define us. In this, as in many other situations, you need to demonstrate that you have rectified your behaviour by acting in a better way. Don't just say it, do it.

When I think about the people I have met, colleagues and students, the work I have done, the things I have shared and the things that I have learned over the course of the last ten years, I realise that I too, like all teachers, am learning from my students and the people around me, just as my students are learning from me. If there is a life lesson that you have learned, please don't hesitate to share it with me when you see me around the school. There is a lot that teachers can learn from students, too. It is a humbling experience, being a teacher, but as Socrates said ‘We cannot live better than in seeking to become better.’



現代舞表演



手鐘鈴隊

本年度之結業禮及畢業禮表演項目豐富，當中表演隊伍包括手鐘鈴隊、豎琴隊、東方舞及現代舞隊。本年增設中四至中五級表演藝術課程，同學於香港學校戲劇節中榮獲傑出合作獎，而同學於結業禮中更粉墨登場，於校內表演音樂劇。



中四中五同學表演音樂劇



東方舞

學校音樂發展及期望

「美樂啟迪心靈，成就積極人生！」透過多元化及有趣味的音樂活動，以提升學生習樂的動機。學生從參加持續發展的音樂團隊訓練，建立自信、積極及堅毅的態度。

本校音樂活動及發展於近三年來一直不斷加強發展，提供多元化樂器班及校隊訓練，當中包括手鐘隊、管樂隊、音樂劇訓練及香港學校音樂節獨唱訓練。本校更於2021至2022年開始引入中四級表演藝術課程，同學有機會接觸音樂劇訓練。當中除了表演藝術外，更可以學習唱歌、舞蹈、戲劇及舞台管理等。在未來的日子更會參加香港學校戲劇節，同學可從中體驗表演之樂趣。

為了推動本校音樂教育之持續發展，本校成立「王蔣艷娟紀念音樂教育基金」。運用音樂教育基金，資助本校經濟困難學生購買樂器以學習音樂；並運用音樂教育基金，增設音樂獎學金，獎勵在音樂及藝術範疇有傑出表現之同學。同學於2021-2022學年屢佳績，全年獲獎近六十多項，更於香港國際手鈴奧林匹克2022、香港聯校音樂節及青年藝術節有傑出表現。



現代舞表演



中四中五同學表演舞台劇

學校課外活動安排

學校從10月開始，進行實體課外活動。為建立同學良好的自我形象和提升自信心，學校透過安排各種課外活動，發掘同學的體藝潛能。經過訓練後，同學參與學界比賽、校外交流或公眾表演，展現同學的才華和成就。本學年設有多項課外活動，在星期四放學後舉行，分為靈育、德育、學術、體育、音樂等類型。



豎琴隊



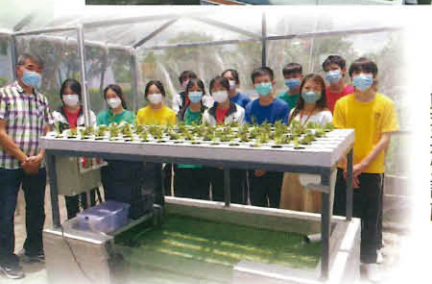
學生組織就職禮

2022年5月 新加入學苑

伯特利中學長者學苑 · 伯特利中學

伯特利中學很榮幸成為長者學苑合辦學校。本校於一九二二年在上海創立；自一九五零年遷來香港復校，一九八九年遷入元朗錦綉花園校園，至今已經歷了七十個年頭。在這數十年間，以聖經為基礎推行全人教育，本著基督精神，貫徹有教無類及因材施教的教育理念，使同學在「靈、德、智、體、群、美、樂」七育得到全面均衡的發展，使學生認識聖經真理，建立健全人格，發揮天賦潛能，立足社會，貢獻社群。

學校連續十多年榮獲「榮譽關愛校園」的獎項，可見學校建立的關愛文化，獲得社會認同。學校更強調讓學生多「走出課室，闖出校園」，為他們建構更多不同的學習平台和機會，透過參與不同的跨學科活動，體驗式學習，擴闊他們視野。期望藉著舉辦長者學苑的機會，為同學建構更多的成功學習的機會及經驗，同時能為社區服務，貢獻社會。



魚菜共生設施

長者學苑

長者學苑是由勞工及福利局和學校合辦的項目，本年9月，學校加入了這個計畫，成立伯特利中學長者學苑，並邀請元朗大會堂為社區合作伙伴。學校將會舉辦一些適合長者參加的課程或活動，由同學們擔任小導師，為長者服務。



探長長者學苑會址

本年度新老師介紹

孔耀浚老師

大家好，我是孔耀浚老師，任教數學科和科學科。我對理科一直有濃厚的興趣，因為理科是只要你付出，就能得到收獲的學科，只要邏輯便能直接得到答案。一開始我主科修讀的科目不是科學，所以我亦比較緊張。但因為我中學時對科學的興趣，令我很輕易便能理解書上的內容。沒想到當初只是興趣而讀的科目現在可以「派上用場」。希望同學可以保持對一切事物的好奇心，因為你永遠不知道你學會的知識什麼時候會有用處。我亦希望你們可以快樂地成長。



黃金怡老師

大家好，我是黃金怡老師，很高興可以認識你們，加入伯特利中學這個大家庭。我主要任教初中的中文及中史。還沒有接觸到你們的時候，我也憂心忡忡，擔心自己和你們有「代溝」。但接觸到你們後，才發現我多慮了，你們都是很率真的小朋友。

我很享受和你們相處，一起成長學習的時光。雖然我們面對很多的困難，面對這個疫情很多回憶也消失了，之後也不知道是否有其他的挑戰，但是我希望你們會珍惜在伯特利中學的時光，可以找到自己的人生目標及興趣。



廖志威老師

大家好，我是廖志威老師。我畢業於香港中文大學，這學年會任教數學科及電腦科。平日空餘的時間我主要會做運動，同時我亦喜歡品嚐不同美食，並在不同平台撰寫食評，偶爾亦會親自下廚。



鍾睿熙老師



Hi everyone! I am Mr. Chung Yui Hei Eliot, I teach English and Religious Studies here. I like to play sports and music, especially basketball and guitar. Recently, I have started to learn drum set in my free time, it is really challenging. Feel free to come and chat with me, I am at staff room 4. I am thankful to be here, let's build a happy school life together! God Bless!

鄧進賢老師



大家好，我是鄧進賢老師，任教初中數學科。當初我為什麼會想成為一位老師？皆因我曾經是一位十分頑劣的學生，幸好過去有一位老師對我循循善誘，令讓我明瞭一位好老師會影響同學將來的人生，明白人生中有一位能推你一把，助你向未來前行的老師是多麼重要。因此我毅然選擇辭去工程師的職位成為一名老師。

我希望學校裏的同學可以無憂無慮地長大，能夠找到自己的夢想或前進的方向，乘夢飛揚。我知道你們都是很善良的同學，你們有什麼困難請不要驚怕，即使我不是你的科任老師，也不要感到害羞，歡迎在見到我的時候打個招呼，閒談，要記着老師們是你可靠的後盾。

甄樂彤老師



大家好，我是甄樂彤老師，任教中文科。甫入伯中，仍清晰記得初次從錦巴站走到學校那段小路沿途美麗的景色。一年過去，卻是大家的臉龐佔據了我在這裡的記憶。雖在疫情下相遇，總覺得與大家隔著一層「距離」，但我仍很珍惜與大家相處的片刻。平日我喜歡運動、旅行。希望在伯中的這趟旅程，亦是感恩和難忘的收穫。最後想和大家分享一句我最喜歡的詩句：「路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索。」願大家亦能在逆流中不斷前進，堅持理想。

蕭佩盈老師



我是蕭佩盈老師，任教日文及化學。不經不覺已來了學校好一陣子，還記得初次上課時面對同學時的不知所措。幸好有你們這些可愛的面孔，令我覺得來這裡的決定是正確的。還有這裡的老師十分親切，令我很快就熟悉這裡的環境，感謝大家對我的幫忙。

我亦漸漸地愛上這間學校，亦慢慢摸索到如何和你們相處的方法。和你們放學時嬉笑以及認真上課的情景都是我珍貴的回憶。希望同學亦會愛上這個大家庭。特別是高中修讀化學的同學，希望你們都能適應現時的課堂，為文憑試努力不懈地作準備，不要留下任何的遺憾。

獎項紀錄

香港學界舞蹈協會主辦第五十八屆學校舞蹈節
Hong Kong Schools Dance Association 58th Schools Dance Festival

東方舞隊；東方舞Oriental Dance (群舞Group)
甲級獎Highly Commended Award
現代舞隊；現代舞Modern Dance (群舞Group)
乙級獎Commended Award

香港國際手鈴奧林匹克2022
Hong Kong International Handbell Olympics
銅獎
Bronze Award

聯校音樂大賽Hong Kong Joint School Music Competition (Group)

Secondary School Explorer (Ensemble) S1 Harp 中學體驗組(合奏)中一級豎琴合奏	Silver Award 銀獎
Secondary School Explorer (Ensemble) S2 Harp 中學體驗組(合奏)中二級豎琴合奏	Silver Award 銀獎
Secondary School Explorer (Ensemble) S1 Handchime 中學體驗組(合奏)中一級手鐘合奏	Silver Award 銀獎
Secondary School Explorer (Ensemble) S2 Handchime 中學體驗組(合奏)中二級手鐘合奏	Bronze Award 銅獎
Secondary School Explorer (Ensemble) Handchime Team 中學體驗組(合奏)手鐘隊合奏	Gold Award 金獎
Handbell and Handchime (Secondary) 手鈴及手鐘(中學組)	Bronze Award 銅獎
Secondary School Ensemble (African Drum) 中學合奏(非洲鼓)	Silver Award 銀獎

聯校音樂大賽 Hong Kong Joint School Music Competition (Solo)

3A LIU TSZ KIU 廖芷蕎	Secondary School String (Harp) Solo - Junior 中學弦樂(豎琴)獨奏 - 初級組	Merit 優異獎
3A PENG LUANWEN 彭變雯	Secondary School String (Harp) Solo - Junior 中學弦樂(豎琴)獨奏 - 初級組	Merit Award 優異獎
3A HUNG CHING YAN 洪靜欣	Secondary School String (Harp) Solo - Junior 中學弦樂(豎琴)獨奏 - 初級組	Merit Award 優異獎
3A YANG MENGBING 楊夢冰	Secondary School String (Harp) Solo - Junior 中學弦樂(豎琴)獨奏 - 初級組	Merit Award 優異獎
3A LI LE 李樂	Secondary School String (Harp) Solo - Junior 中學弦樂(豎琴)獨奏 - 初級組	Merit Award 優異獎
3B WONG TSZ KIU 黃子僑	Secondary School String (Harp) Solo - Junior 中學弦樂(豎琴)獨奏 - 初級組	Participation Award 參與獎
3B HO YIN CHING 何燕青	Secondary School String (Harp) Solo - Junior 中學弦樂(豎琴)獨奏 - 初級組	Participation Award 參與獎
3C KRISHNAN KUTTY ADIRA RAJESH 梁銘恩	Secondary School Woodwind (Clarinet) Solo - Junior 中學木管樂(單簧管)獨奏 - 初級組	Merit Award 優異獎
4B CHEN ZHAOHAO 陳兆豪	Secondary School Woodwind (Saxophone) Solo - Junior 中學木管樂(色士風)獨奏 - 初級組	Merit Award 優異獎
3C GURUNG PRATIKSHYA 古柏莎	Secondary School Woodwind (Flute) Solo - Junior 中學木管樂(長笛)獨奏 - 初級組	Silver Award 銀獎
4C GURUNG SUBINA 古瑞娜	Secondary School (Singing) Solo - Junior 中學(聲樂)獨唱 - 初級組	Silver Award 銀獎
3C KRISHNAN KUTTY ADIRA RAJESH 梁銘恩	Secondary School (Singing) Solo - Junior 中學(聲樂)獨唱 - 初級組 Secondary School Explorer (Solo) 中學體驗組(獨奏)	Silver Award 銀獎 Gold Award 金獎

2022香港藝術文化青年節Hong Kong Youth Arts and Culture Elite Festival

3A LIU TSZ KIU 廖芷蕎	M-R01- Harp Grade 1 豎琴一級	Golden Award 金獎
3A PENG LUANWEN 彭變雯	M-R01- Harp Grade 1 豎琴一級	Golden Award 金獎
3A HUNG CHING YAN 洪靜欣	M-R01- Harp Grade 1 豎琴一級	Bronze Award 銅獎
3A YANG MENGBING 楊夢冰	M-R01- Harp Grade 1 豎琴一級	Golden Award 金獎
3A LI LE 李樂	M-R01- Harp Grade 1 豎琴一級	Silver Award 銀獎
3B WONG TSZ KIU 黃子僑	M-R01- Harp Grade 1 豎琴一級	Merit Award 優異獎
3B HO YIN CHING 何燕青	M-R01- Harp Grade 1 豎琴一級	Merit Award 優異獎
3C KRISHNAN KUTTY ADIRA RAJESH 梁銘恩	M-K Elementary Group 啟蒙組	Bronze Award 銅獎
3C GURUNG PRATIKSHYA 古柏莎	M-K Elementary Group 啟蒙組	Golden Award 金獎
4C GURUNG SUBINA 古瑞娜	M-K Elementary Group 啟蒙組	Silver Award 銀獎
2A CHEUNG CHEUK YIU 張焯瑤	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Golden Award 金獎
2A LEUNG TSZ YAN 梁芷欣	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Bronze Award 銅獎
2A ZHANG ANHAO 張安好	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Bronze Award 銅獎
2B CHEUNG WAI CHING 張韋晴	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Merit Award 優異獎
2B ZEE KA YAN 徐嘉欣	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Merit Award 優異獎
3A CHENG KWAN YEE 鄭君而	M-R01- Harp Grade 1 豎琴一級	Silver Award 銀獎
3A XIE ZIHAN 謝紫韓	M-R01- Harp Grade 1 豎琴一級	Third Place 季軍
3A TSANG WAI TING 曾慧婷	M-R01- Harp Grade 1 豎琴一級	Golden Award 金獎
2C AISHA RIAZ	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Golden Award 金獎
3A LIU TSZ KIU 廖芷蕎	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Second Place 亞軍
3A PENG LUANWEN 彭變雯	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Third Place 季軍
3A HUNG CHING YAN 洪靜欣	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Silver Award 銀獎
3A YANG MENGBING 楊夢冰	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Third Place 季軍
3A LI LE 李樂	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Silver Award 銀獎
3B WONG TSZ KIU 黃子僑	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Merit Award 優異獎
3B HO YIN CHING 何燕青	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Merit Award 優異獎
3A CHENG KWAN YEE 鄭君而	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Golden Award 金獎
3A XIE ZIHAN 謝紫韓	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Golden Award 金獎
3A TSANG WAI TING 曾慧婷	M-R00- Initial Grade 豎琴體驗組	Third Place 季軍
3C Krishnan Kutty Adira Rajesh 梁銘恩	M-SC01-Clarinet Secondary Junior Class 單簧管中學初級組	Silver Award 銀獎
3C Gurung Pratikshya 古柏莎	M-SF01-Flute Secondary School Junior Class 長笛中學初級組	Bronze Award 銅獎
4B CHEN ZHAOHAO 陳兆豪	M-SS01-Saxophone Secondary Junior Class 薩克管中學初級組	Silver Award 銀獎